

476252-2026 - Zadávání

Maďarsko – Stavební práce – Hidegvizes kút kialakítása Mezőkövesden

OJ S 131/2026 10/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Mezőkövesd Város Önkormányzata

E-mail: vufo@mezokovesd.hu

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Hidegvizes kút kialakítása Mezőkövesden

Popis: Hidegvizes kút kialakítása: A projekt során egy 40 m-es hidegvizeskút létesítendő a zsóry fürdő területén. A fürdő Ny-i kerítése mentén a egy 3 m magas, 10 m hosszúságú zajvédő falat is kell építeni. Elektromos energia es öblítővíz a fürdő hálózataról, 50 m-en belülicsatlakozással beszerezhető. A keletkező csurgalék víz a fürdő elvezető rendszeren át kb. 30m provizórikus vezeték kiépítésével kell elvezetni A kút a fürdő hálózatára termel. A szükséges hálózati nyomás 3,5 – 4 bar. A szivattyú paraméterei a Q = 40 m3/o, H = 48 m, N = 7,5kW A szivattyú beépítése NA 100 O acél csővel, 12 m mélységben történik A kút fölé egy 1,5 x 2,3 x 2,05 m belméretű, előre gyártott vasbeton kutaknát kell építeni. A falvastagsága 20 cm, a födem, es a fenéklemez 15 cm. A betonminőség: C 30/37 vizzáró. A betonacél: B 60/50. A fedlap 80 x 80 cm méretű. A 321/2015. (X. 30.) Korm. Rendelet (továbbiakban Kr,) 46.§ (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tette meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, védjegyre vagy szabadalomra való hivatkozást, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” minden esetben értendő. Az Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy egyenértékű dolog megajánlása esetén az egyenértékűséget az ajánlattevőnek az ajánlatában igazolni kell. Identifikátor řízení: 57f952eb-7d8f-408d-b79f-f8f5c88e7ed2

Interní identifikátor: EKR000854922026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: 7171/2 hrsz,

Obec: Mezőkövesd

PSČ: 3400

Nižší územní jednotka země (NUTS): Borsod-Abaúj-Zemplén (HU311)

2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1. Közös ajánlattétel esetén a Kbt. 35. §-ban foglaltak szerint kell eljárni, továbbá az ajánlathoz csatolni kell a közös ajánlattevők erre vonatkozó megállapodását. 2. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlattevő nyilatkozatát a Kbt. 66. § (2) bekezdésére és a Kbt. 66. § (6) bekezdés a) és b) pontjára az EKR rendszerben létrehozott formanyomtatvány alkalmazásával. 3. A kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmet olyan határidőn belül kell előterjeszteni a gazdasági szereplőnek, hogy az Ajánlatkérő a kiegészítő tájékoztatást az ajánlattételi határidő lejárta előtt legkésőbb hat nappal megadhassa. Ha a kiegészítő tájékoztatás iránti kérelmet a fenti válaszadási határidő lejártát megelőző negyedik napnál később nyújtották be, Ajánlatkérő a Kbt. 56. § (3) bekezdése szerint jár el. Ajánlatkérő a Kbt. 56. § (4) bekezdése alapján a Kbt. 52. § (4) és (5) bekezdése szerint az ajánlattételi határidőt meghosszabbítja, ha a kiegészítő tájékoztatást legkésőbb a fenti válaszadási határidő lejártát megelőző negyedik napon kérték, az Ajánlatkérő azonban nem tudja a tájékoztatást határidőben megadni. Ajánlatkérő a határidő meghosszabbítása során a Kbt. 55. §-ában foglaltak szerint jár el. 4. Az ajánlatnak felolvasólapot kell tartalmaznia a Kbt. 66. § (5) bekezdése szerint. 5. Az ajánlat dokumentumait, nyilatkozatait az ajánlattevő vagy az alkalmasság igazolásába bevont (kapacitást nyújtó) gazdasági szereplő nevében aláíró cégjegyzésre nem jogosult képviselő tekintetében csatolni kell a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt, az ajánlat aláírásra és/vagy nyilatkozattételre kiterjedő meghatalmazást, amely tartalmazza a meghatalmazó és a meghatalmazott aláírását. 6. Az ajánlathoz csatolni kell az ajánlat dokumentumait, nyilatkozatait, illetve a fenti meghatalmazások az ajánlattevő vagy az alkalmasság igazolásába bevont (kapacitást nyújtó) gazdasági szereplő nevében meghatalmazás nélkül aláíró képviselő tekintetében a képviseleti jogosultságot alátámasztó bármely dokumentumot. Az ajánlathoz mind ajánlattevő és alkalmasság igazolásához igénybe vett (kapacitást nyújtó) gazdasági szereplő vonatkozásában csatolni kell továbbá a cégszerűen aláíró személy (ek) hiteles aláírási címpéldányát (közjegyző által hitelesített címpéldány) vagy ügyvéd, vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírasmintáját egyszerű másolatban [2006. évi V. tv. 9. § (1) bekezdés]. Ha az ajánlatot nem cégjegyzésre jogosult személy írja alá cégszerűen, úgy az aláírási címpéldány avagy minta mellett csatolni kell a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazást is. 7. Ajánlatkérő előírja, hogy az ajánlattevők az ajánlat részét képező dokumentumokat pdf. formátumú fájlban készítsék el. 8. Ajánlatkérő helyszíni bejárást jelen eljárásban nem tart. 9. Ajánlatkérő konzultációt jelen eljárásban nem tart. 10. A Kbt. 73. § (4) -(5) bekezdésében foglaltakra vonatkozóan nyilatkozni kell. 11. Ajánlattevőnek ajánlata részeként csatolnia kell az ajánlati árat alátámasztó árazott költségvetést .xls és .pdf formátumban. 12. Értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-100 pont. Módszere: Egyösszegű nettó ajánlati ár esetén fordított arányosítás; 2.1., 2.2. értékelési szempont esetén: egyenes arányosítás. A részletes szabályokat teljeskörűen a Közbeszerzési Dokumentum tartalmazza. 14. Árfolyamok: Az ajánlattétel során a különböző devizák forintra történő átszámításánál az ajánlattevőnek a referenciák tekintetében a teljesítés napján érvényes, mérlegadatok tekintetében a mérleg fordulónapján érvényes Magyar Nemzeti Bank által meghatározott devizaárfolyamokat kell alkalmaznia. Amennyiben valamely devizát a Magyar Nemzeti Bank nem jegyez, az adott devizára az ajánlattevő saját központi bankja által a részvételi felhívás feladásának napján érvényes árfolyamon számított euró ellenérték kerül átszámításra a fentiek szerint. Átszámítás esetén az Ajánlattevőnek közölnie kell az alkalmazott árfolyamot. 15. Irányadó idő: Az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban valamennyi órában megadott határidő közép-európai helyi idő szerint értendő. (CET) 16. Irányadó jog: A jelen ajánlattételi felhívásban nem szabályozott kérdések

vonatkozásában a közbeszerzésről szóló 2015. évi CXLI. törvény és végrehajtási rendeleteinek előírásai szerint kell eljárni. 17. Az eljárás nyertese: az az ajánlattevő, aki az Ajánlatkérő által az ajánlattételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételek alapján, valamint a meghatározott értékelési szempont szerint a legkedvezőbb érvényes ajánlatot tette. Az ajánlatkérő csak az eljárás nyertesével kötheti meg a szerződést, vagy - a nyertes visszalépése esetén - az ajánlatok értékelése során a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített szervezettel (személlyel), ha őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. 18. Ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdésének e) pontját, azaz a közbeszerzési eljárást eredménytelenné nyilvánítja, ha nem nyújtottak be az ajánlattételi határidőben legalább két ajánlatot. 19. Ajánlattevő vonatkozásában folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetén az ajánlathoz csatolandó a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelem és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolás is. Amennyiben ajánlattevő vonatkozásában nincs folyamatban változásbejegyzési eljárás, úgy kérjük, nemleges tartalmú változásbejegyzési nyilatkozatot szíveskedjenek az ajánlat részeként benyújtani (321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. §). 20. Abban az esetben, ha az eljárás során, Ajánlattevő a szakemberek, és a referencia vonatkozásában igénybe veszi más szervezet kapacitásait, csatolandó ezen szervezet kötelezettség vállalása, melyből egyértelműen megállapítható, hogy ezen feladatok elvégzéséhez a megjelölt kapacitást nyújtó kerül bevonásra a teljesítéshez szükséges mértékben. 21. AT az ajánlat részeként köteles az M.2.2. alkalmassági követelmény vonatkozásában a bevonni kívánt szakembert megnevezni. Az M.2.2. alkalmassági követelményre bemutatott szakembernek legkésőbb a szerződéskötés időpontjáig a 266/2013. (VII. 11.) Kormányrendeletben meghatározott, vagy azzal egyenértékű jogosultságokkal kell szerepelnie a kamarai névjegyzékben. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy nyertessége esetén az általa - az ajánlati felhívás III.1.3) M.2.2) pontban meghatározott műszaki-szakmai alkalmasság alapján - bemutatott szakember közül a fenti pozíciókra melyet kívánja megajánlani, másfelől arról, hogy azon megajánlott szakember, akinél a fentiek szerint szakmagyakorlási jogosultság került megjelölésre a kamarai névjegyzékbe vétellel a szerződés megkötéséig, illetve a szerződés teljes időtartama alatt rendelkezni fog. A névjegyzékbe-vétel elmaradása az Ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján, melynek következtében a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel kötheti meg Ajánlatkérő a szerződést. 22. Jelen eljárásban közreműködő felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadók: dr. Demeter István 00286, dr. Gergely Beáta (01290) Lebonyolító szervezet: Demeter Ügyvédi Iroda (3526 Miskolc, Arany János tér 1. F. III/9.), Telefon: +36 46572188, Fax: +36 46 572189 E-mail: info@demeterugyved.hu 23. Tekintettel a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdésében foglaltakra az ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a műszaki, illetőleg szakmai alkalmasság feltételeit és igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg az M1 és M2 feltételek vonatkozásában. 24. Ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdését alkalmazza. 25. A felhívás IV.2.6. pontjában meghatározott 2 hónap ajánlati kötöttség alatt Ajánlatkérő 60 napot ért. 26. Ajánlattevőnek ajánlata részeként csatolnia kell az ajánlati árat alátámasztó árazott költségvetést. Az ajánlati árat a közbeszerzési dokumentumok részét képező tervek és a műszaki leírás alapján, a tervekben szereplő műszaki tartalomra és a műszaki leírásokban előírt műszaki követelményeknek megfelelően kell elkészíteni. A fenti előírásokat nem teljesítő ajánlatot a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné nyilvánítja az Ajánlatkérő! 28. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetések pénzneme: HUF 29. A tárgyi beruházás kizárólag olyan feltételes közbeszerzési eljárás keretében folytatható le, ahol a feltétel a költségvetés tv.

254. § (3) bekezdése szerinti vélemény rendelkezésre állása. Erre figyelemmel a tárgyi közbeszerzési eljárás feltételes közbeszerzési eljárásként kerül kiírásra. (Kbt. 53. § (5) bekezdés) karakterkorlátozás miatt folytatás BT-67(b) pontban

Právni základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Čistě vnitrostátní důvody pro vyloučení: Jelen közbeszerzési eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdésében írt kizáró okok bármelyike fennáll. Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót, alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplőt, aki az előírt kizáró okok hatálya alá tartozik, vagy a kizáró ok az eljárás során következett be. Ajánlatkérő tájékoztatja továbbá a gazdasági szereplőket, hogy a Kbt. 74.§ (2) bekezdés a) pontja alapján kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, aki számára nem kell nemzeti elbánást nyújtani [Kbt. 2. § (5) bekezdés]. Ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. 67. § (1)-(2) bekezdés, valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kr.) 1. § (1) bekezdése szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Ha egy ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek képviseletében a formanyomtatványt az ajánlattevő nyújtja be. A Kbt. 67. § (4) bekezdése értelmében az ajánlatban be kell nyújtani az ajánlattevő arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítéséhez a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdései szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. A nyilatkozatot akkor is be kell nyújtani, ha az ajánlatkérő az eljárásban nem írta elő a már ismert alvállalkozók megnevezését vagy az ajánlattevő a közbeszerzési szerződés teljesítésével összefüggésben nem kíván alvállalkozót igénybe venni. Ajánlatkérőnek a Kbt. 69. § (4)-(6) bekezdése szerinti felhívására ajánlattevőnek a Kr. 8. és 10. §-a szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdéseiben meghatározott kizáró okok hatálya alá. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a Kr. 1. § (7) bekezdésében foglaltak értelmében a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Ajánlatkérő felhívja továbbá a figyelmet a Kbt. 64. § (1)-(2) bekezdéseiben írt öntisztázás lehetőségére, valamint a Kr. 1-8. 10. és 12- 16. §-aiban foglalt jogszabályi előírásokra. A kizáró okok fenn nem állásának igazolása a Kbt. 69. § (11a) bekezdése alapján is történhet. A Kr. 1.§ bekezdése irányadó, BT-300 pont folytatása: Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. törvény (továbbiakban Ábtv.) rendelkezéseit jelen közbeszerzési eljárásban, valamint a teljesítés során alkalmazni kell 30. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az Ábtv. 44. § (5) alapján: A nyertes ajánlattevő által benyújtott ajánlat üzleti titkot nem érintő részét – beleértve az árazott tételes költségvetést – az ajánlatkérő nyilvánosságra hozza. 31. (Ábtv.) 46. § (2) bek. 3. pontja alapján AT-nek az ajánlatában nyilatkoznia kell az alkalmazott rezsióradíjról. 32. AK rögzíti, hogy az Ábtv. 47. § (3) bekezdése alapján a kivitelezési szerződés megkötésekor már a kivitelező rendelkezésére álló és kivitelezéshez felhasznált anyagok esetében az árváltozás nem számolható el. 33. Ábtv. 43. § (4) bek. alapján: nyertes ajánlattevő az Országos Statisztikai Adatfelvételi Program kötelező adatszolgáltatásairól szóló kormányrendeletben

előírt statisztikai adatszolgáltatási kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatokat köteles – az építési beruházás megvalósítására kötött szerződés becsült értékére tekintet nélkül – megadni. 34.322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 18. § (1) bekezdésére tekintettel a magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény (Méptv.) szerinti, építőipari kivitelezési tevékenységet végzők névjegyzékében szereplés követelménye, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén – amennyiben a szerződés teljesítéséhez szükséges – a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelménye. A nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a névjegyzéki adatok alapján. A nyilvántartásba vétel elmaradása az Ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján, melynek következtében a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel kötheti meg Ajánlatkérő a szerződést.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Hidegvizes kút kialakítása Mezőkövesden

Popis: Hidegvizes kút kialakítása: A projekt során egy 40 m-es hidegvizeskút létesítendő a zsóry fürdő területén. A fürdő Ny-i kerítése mentén a egy 3 m magas, 10 m hosszúságú zajvédő falat is kell építeni. Elektromos energia es öblítővíz a fürdő hálózataról, 50 m-en belülicsatlakozással beszerezhető. A keletkező csurgalék víz a fürdő elvezető rendszeren át kb. 30m provizórikus vezeték kiépítésével kell elvezetni A kút a fürdő hálózatára termel. A szükséges hálózati nyomás 3,5 – 4 bar. A szivattyú paraméterei a Q = 40 m³/o, H = 48 m, N = 7,5kW A szivattyú beépítése NA 100 O acél csővel, 12 m mélységben történik A kút fölé egy 1,5 x 2,3 x 2,05 m belméretű, előre gyártott vasbeton kutaknát kell építeni. A falvastagsága 20 cm, a födem, es a fenéklemez 15 cm. A betonminőség: C 30/37 vízzáró. A betonacél: B 60/50. A fedlap 80 x 80 cm méretű. A 321/2015. (X. 30.) Korm. Rendelet (továbbiakban Kr,) 46.§ (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tette meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, védjegyre vagy szabadalomra való hivatkozást, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” minden esetben értendő. Az Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy egyenértékű dolog megajánlása esetén az egyenértékűséget az ajánlattevőnek az ajánlatában igazolni kell. Interní identifikátor: EKR000854922026/1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45255110 Provádění vrtů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: 7171/2 hrsz,

Obec: Mezőkövesd

PSČ: 3400

Nižší územní jednotka země (NUTS): Borsod-Abaúj-Zemplén (HU311)

Země: Maďarsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 3 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Informace o financování z prostředků Evropské unie:

Programy financování z EU: Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) (2021/2027)

Identifikátor finančních prostředků EU: TOP_PLUSZ-2.1.1-21-BO1-2022-00053

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Další informace: Kiegészítés a BT-36. ponthoz: Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a munka lezárása a teljes körű, minden részfeladatra kiterjedő komplett teljesítést jelent, aminek része az összes vizsgálati és mintavételezési munkarész is. A megadott teljesítési határidőbe így minden az építési engedélyben foglalt vizsgálat és jegyzőkönyv beszerzése beletartozik, 100%-os készültség elérése csak ezen vizsgálatok, jegyzőkönyvek és dokumentumok megléte esetén igazolható le. A teljesítés kötbérmentes véghatárideje: a munkaterület átadásától számított 3 hónap. Felek rögzítik, hogy a megadott teljesítési határidőbe így minden az építési engedélyben foglalt vizsgálat és jegyzőkönyv beszerzése beletartozik, 100%-os készültség elérése csak ezen vizsgálatok, jegyzőkönyvek és dokumentumok megléte esetén igazolható le. Kiegészítés a BT.54. ponthoz: a 2.1 értékelési szempont: A teljesítésben résztvevő irányító szakember kútfúrás terén szerzett szakmai tapasztalata. (hónap) Ajánlatkérőnek különösen fontos érdeke fűződik ahhoz, hogy az építési beruházás - kútfúrás, kútkiképzés - megvalósítása során érvényre jusson a minőségi munkavégzés. Ajánlatkérő értéknek, a minőség irányába tett vállalásnak tekinti a minél nagyobb szakmai tapasztalattal rendelkező szakember bevonását a kivitelezés során, mellyel az elvégezni kívánt munkák szakmai minősége, szakmai színvonala emelhető. Ajánlattevőnek az ajánlatában meg kell nevezni és be kell mutatni az ajánlattevő nyertessége esetén a teljesítésbe részt vevő – az építési beruházás tárgyából következően - kútfúrás terén releváns szakképesítéssel és szakmai tapasztalattal rendelkező vízkútfúró vagy azzal egyenértékű végzettséggel rendelkező szakembert. Vízkútfúró képzettség alatt Ajánlatkérő az alábbi kompetenciát igazoló végzettséget érti: olyan végzettség igazolása, melynek során a szakember képzése történt, aki a víztermelő kutak létesítésével, üzemeltetésével, felújításával, megszüntetésével kapcsolatos munkálatokat szakszerűen képes elvégezni. A szakember a fúrás helyszínén kijelöli a kút helyét, felállítja, összeszereli és üzemképes állapotba hozza a fúróberendezést. Kialakítja a fúrási tevékenységhez szükséges vízellátó-, illetve öblítőrendszert, majd elkészíti az öblítőfolyadékot. A létesítendő kút sajátosságainak figyelembevételével kiválasztja a megfelelő fúrótípust, összeállítja a fúrószárat, mellyel fúrási előrehaladást végez. Fúrás közben szükség szerint kezeli a fúróiszapot. A laboratóriumi vizsgálatok elvégzéséhez mintát vesz, dokumentálja a minták mélységbeli helyzetét, gondoskodik tárolásukról. Kiválasztja a megcsapolásra alkalmas rétegeket, bővítőfúrást végez, majd elvégzi a béléscsővezést. Az alkalmassági követelményben előírt képzettség, végzettség vagy egyenértékű végzettség, képzettség meglétét dokumentumokkal kell igazolni, alátámasztani. Ajánlatkérő a vízkútfúró végzettséggel egyenértékű végzettséget is elfogadja. Egyenértékű végzettség esetén Ajánlatkérő olyan a fenti kompetenciát tartalmazó, szakirányú végzettséget fogad el, amelyhez tartozó tantárgyi képzés és vizsga a kút kivitelezésének elméleti és gyakorlati szinten történő elsajátítását igazolja. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az egyenértékűség igazolása Ajánlattevő feladata. Kiegészítés a BT-36. ponthoz: Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a munka lezárása a teljes körű, minden részfeladatra kiterjedő komplett teljesítést jelent, aminek része az összes vizsgálati és mintavételezési munkarész is. A megadott teljesítési határidőbe így minden az építési engedélyben foglalt vizsgálat és jegyzőkönyv beszerzése beletartozik,

100%-os készütség elérése csak ezen vizsgálatok, jegyzőkönyvek és dokumentumok megléte esetén igazolható le. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy Nyertes Ajánlattevő köteles az ajánlat nyertessége esetén a szerződéskötésre építési-szerelési munkákra vonatkozó (CAR típusú) 10.000.000,- Ft/teljesítési időszak és 5.000.000,- Ft/káresemény mértékű felelősségbiztosítási szerződést kötni, illetve a meglévő felelősségbiztosítását kiterjeszteni az Ajánlatkérő által az ajánlati felhívásban előírt biztosítási fedezet mértékére tekintettel. Ajánlattevő a feltétel elfogadásáról nyilatkozatot köteles ajánlatában benyújtani.

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: a) Az ajánlattevőnek, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplőnek a Kbt. 67. § (1) bekezdése és a Kr. 1. § (1) bekezdése alapján az EEKD benyújtásával előzetesen (a Kr. 5-7. § szerinti szakaszban) kell igazolnia, hogy megfelel az ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. b) A Kr. 2. § (5) bekezdése alapján ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát, arról, hogy megfelel az alkalmassági minimumkövetelményeknek, tehát az EEKD-ben nem kell a részletes adatokat megadni az első körben az ajánlattétel során. c) Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. d) Ha ajánlattevő az előírt alkalmassági követelményeknek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, a Kbt. 67. § (3) bekezdése alapján az EEKD-t a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet vonatkozásában az ajánlattevő nyújtja be a Kr. 3. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő módon, az igazolások benyújtásának előírásakor pedig e szervezetnek vagy személynek - kizárólag az alkalmassági követelmények tekintetében - az előírt igazolási módokkal azonos módon kell igazolnia az adott alkalmassági feltételnek történő megfelelést. II. Ajánlattevő illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő ajánlatkérő Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése szerinti felhívására az alábbiak szerint köteles igazolni, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: IGAZOLÁSI MÓD: A Kr. 22. § (3) bek. alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással. Az igazolás tartalmazza legalább a következő adatokat: - a referencia tárgyát, mennyiségét (az elvégzett munka rövid ismertetését oly módon, hogy abból az alkalmassági minimumkövetelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható legyen); - a teljesítés idejét és helyét (a kezdés és befejezés időpontját, és a műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontját min. év/hónap /nap bontásban); - a szerződést kötő másik fél megnevezését; - továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Amennyiben a referenciaigazolás szerinti szerződés tárgya bővebb akkor a referenciaigazolásban meg kell adni vonatkozó részösszeget /mennyiségi adatot/ műszaki tartalmat! Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét a Kbt. 140. § (9) bekezdésében foglaltakra. Az alkalmasság igazolása tekintetében irányadó, a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése, valamint a 24. § (2) bekezdése Az alk. minimumkövetelménye(i): M.1. Alkalmatlan az Ajánlattevő, közbeszerzési eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított 8 éven belül megkezdett és 5 éven belül szerződésszerűen teljesített minimum 20 m mélységű kút létesítése és/vagy fúrása és /vagy kivitelezése és/vagy átalakítás és/vagy felújítása és/vagy javítása tárgyú referencia munkával Az M1. pont szerinti alkalmassági minimumkövetelmény 1 szerződésből teljesíthető.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro provádění práce

Popis výběrového kritéria: M/2.1 Ajánlattevő, adott esetben a kapacitást rendelkezésre

bocsátó szervezet a a Kbt. 67. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozat benyújtására köteles, mely

szerint megfelel az előírt alkalmassági követelmény(ek) nek. Az alkalmasság igazolása tekintetében a Kbt. 69. § (7) az irányadó az alábbiak szerint: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdés b) pontja alapján ajánlattevő adja meg a teljesítésbe általa bevonni kívánt szakember megnevezését, képzettségük, szakmai gyakorlatuk ismertetését és igazolja, hogy az érintett személyek jogosultak a feladat ellátására. A Kbt. 67. § (1)-(3) bekezdése szerint az ajánlattevő ajánlatában köteles az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát benyújtani. Ajánlatkérő az EEKD IV. részében szereplő részletes információk megadását nem kéri, elegendő a IV. rész „alfa” szakasz kitöltése A Kbt. 69. § (7) bek. szerint Ajánlattevőnek már az ajánlatban szükséges benyújtaniuk a megajánlott szakember saját kezűleg aláírt részletes szakmai önéletrajzát teljes körűen (az értékelés szempontjából releváns tapasztalat bemutatásával). A bemutatott szakember(ek)nek csatolniuk kell ezen igazolás során: - saját kezűleg aláírt részletes szakmai önéletrajzot, amelyből az előírt szakmai tapasztalat megléte minden kétséget kizáróan megállapítható. (A szakmai tapasztalatot: év, hónap részletezettséggel, a közbeszerzési dokumentumban megadott minta szerinti tartalommal kell megadni.) Az önéletrajznak tartalmaznia kell adott szakember azirányú nyilatkozatát, hogy a teljesítés időtartama alatt rendelkezésre fog állni. Az M2) pont esetében a Kbt. 65. § (7); (6) bekezdése is alkalmazható az alkalmassági minimum követelményeknek való megfelelés érdekében. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (9) és (12) bekezdésében foglaltakra. Az M.2.1. alkalmassági követelmény megállapításához Ajánlattevőnek csatolnia kell az ajánlatában már a Kbt. 69. (7) bekezdésre hivatkozással a szakember releváns végzettségét igazoló dokumentumot. Kbt. 65. § (6) (7) (9), (11) bekezdése alkalmazandó. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy amennyiben a benyújtott ajánlat nem tartalmazza a szakember(ek) nevét, akkor az nem hiánypótolható hibának minősül, így az ajánlat érvénytelennek minősül. Alkalmassági min. követelmény: M.2.1. . legalább 1 fő szakemberrel, aki vízkútfúró szakképesítéssel rendelkezik vagy olyan szakirányú végzettséggel rendelkezik, amelyhez tartozó tantárgyi képzés és vizsga a kút kivitelezésének elméleti és gyakorlati szinten történő elsajátítását igazolja Vízkútfúró képzettség alatt Ajánlatkérő az alábbi kompetenciát igazoló végzettséget érti: olyan végzettség igazolása, melynek során a szakember képzése történt, aki a víztermelő kutak létesítésével, üzemeltetésével, felújításával, megszüntetésével kapcsolatos munkákat szakszerűen képes elvégezni. A szakember a fúrás helyszínén kijelöli a kút helyét, felállítja, összeszereli és üzemképes állapotba hozza a fúróberendezést. Kialakítja a fúrási tevékenységhez szükséges vízellátó-, illetve öblítőrendszert, majd elkészíti az öblítőfolyadékot. A létesítendő kút sajátosságainak figyelembevételével kiválasztja a megfelelő fúrotípust, összeállítja a fúrószárat, mellyel fúrási előrehaladást végez. Fúrás közben szükség szerint kezeli a fúróiszapot. A laboratóriumi vizsgálatok elvégzéséhez mintát vesz, dokumentálja a minták mélységbeli helyzetét, gondoskodik tárolásukról. Kiválasztja a megcsapolásra alkalmas rétegeket, bővítőfúrást végez, majd elvégzi a béléscsővezést. Az alkalmassági követelményben előírt képzettség, végzettség vagy egyenértékű végzettség, képzettség meglétét dokumentumokkal kell igazolni, alátámasztani. Ajánlatkérő a vzkútfúró végzettséggel egyenértékű végzettséget is elfogadja. Egyenértékű végzettség esetén Ajánlatkérő olyan a fenti kompetenciát tartalmazó, szakirányú végzettséget fogad el, amelyhez tartozó tantárgyi képzés és vizsga a kút kivitelezésének elméleti és gyakorlati szinten történő elsajátítását igazolja. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az egyenértékűség igazolása Ajánlattevő feladata.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro provádění práce

Popis výběrového kritéria: M/2.2 Ajánlattevő, adott esetben a kapacitást rendelkezésre

bocsátó szervezet a Kbt. 67. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozat benyújtására köteles, mely

szerint megfelel az előírt alkalmassági követelmény(ek) nek. Az alkalmasság igazolása tekintetében a Kbt. 69. §-a szerinti ajánlatkérői felhívásra az alábbiak szerint történik: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdés b) pontja alapján ajánlattevő adja meg a teljesítésbe általa bevonni kívánt szakember megnevezését, képzettségük, szakmai gyakorlatuk ismertetését és igazolja, hogy az érintett személyek jogosultak a feladat ellátására. A Kbt. 67. § (1)-(3) bekezdése szerint az ajánlattevő ajánlatában köteles az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát benyújtani. Ajánlatkérő az EEKD IV. részében szereplő részletes információk megadását nem kéri, elegendő a IV. rész „alfa” szakasz kitöltése A Kbt. 69. § (7) bek. szerint Ajánlattevőnek már az ajánlatban szükséges benyújtaniuk a megajánlott szakember saját kezűleg aláírt részletes szakmai önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával). A bemutatott szakember(ek)nek csatolniuk kell ezen igazolás során: - saját kezűleg aláírt részletes szakmai önéletrajzot, amelyből az előírt szakmai tapasztalat megléte minden kétséget kizáróan megállapítható. (A szakmai tapasztalatot: év, hónap részletezettséggel, a közbeszerzési dokumentumban megadott minta szerinti tartalommal kell megadni.) Ajánlatkérő az alkalmasság megállapítása során a bemutatott szakmai gyakorlatok közötti időbeli átfedés esetén a gyakorlatot egyszer veszi figyelembe. az önéletrajznak tartalmaznia kell adott szakember azirányú nyilatkozatát, hogy a teljesítés időtartama alatt rendelkezésre fog állni. Abban az esetben, ha a bemutatott szakember a kamarai nyilvántartásban már szerepel, kérjük ennek igazolását, vagy az elektronikus elérhetőség megjelölését. Ebben az esetben az önéletrajznak tartalmaznia kell a szakember kamarai azonosítószámát, valamint a jogosultság első megszerzésének pontos idejét, illetve névjegyzéki jelölését. Abban az esetben, ha a bemutatott szakember a kamarai névjegyzékben nem szerepel, csatolandó az előírt iskolai végzettség igazolására az iskolai oklevél egyszerű másolata. Az M2) pont esetében a Kbt. 65. § (7); (6) bekezdése is alkalmazható az alkalmassági minimum követelményeknek való megfelelés érdekében. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (9) és (12) bekezdésében foglaltakra. Az AT-nek ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy nyertessége esetén az általa a jelen felhívás III.1.3) M. 2.2. pontja tekintetében bemutatott szakember a fentiek szerinti érvényes jogosultsággal legkésőbb a szerződés megkötése időpontjára rendelkezni fog. A nyilvántartásba-vétel elmaradása az ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül a Kbt. 131. § (4) bekezdése alapján, amely esetben ajánlatkérő – amennyiben kihirdetésre került - a második legkedvezőbb ajánlatot benyújtóval köti meg a szerződést Kbt. 65. § (6) (7) (9), (11) bekezdése alkalmazandó. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy amennyiben a benyújtott ajánlat nem tartalmazza a szakember(ek) nevét, akkor az nem hiánypótolható hibának minősül, így az ajánlat érvénytelennek minősül. Alkalmassági min. követelmény: M.2.2 . legalább 1 fő szakemberrel, aki - a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „MV-VZ-R” kategóriájú felelős műszaki vezetői jogosultság megszerzéséhez szükséges, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklete VI./3. rész 8. pontjában meghatározott, illetve azzal egyenértékű végzettséggel és gyakorlattal, vagy érvényes, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti „MV-VZ-R” kategóriájú felelős műszaki vezetői (vagy azzal egyenértékű) jogosultsággal rendelkezik. Ajánlatkérő a fent megjelölt szakemberekkel egyenértékű jogosultsággal rendelkező szakembereket is elfogad.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: 2.1. A teljesítésbe bevonásra kerülő M/2.1. alkalmasság tekintetében megajánlott szakember kútfúrás terén szerzett szakmai tapasztalata (hónap) (min:0, max:12)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: 2.2. A teljesítésbe bevonásra kerülő M/2.2. alkalmasság tekintetében megajánlott szakember szakmai többlettapasztalata (hónap)(min:0, max:12)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: 1. Ajánlati ár [nettó HUF]

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 70

5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000854922026>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000854922026>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: maďarština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 19/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: www.ekr.gov.hu

Další informace: az EKR az ajánlattételi határidő lejártát követően, 60 perccel később kezd meg. Az ajánlatnak az ajánlattételi határidő lejártának időpontjáig kell elektronikusan beérkeznie. A beérkezés időpontjáról az EKR visszaigazolást küld. A bontási eljárás tekintetében irányadó a Kbt. 68.§-a és a 424/2017 (XII.19.) Korm. rendelet 15.§-a.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Előleg: nettó vállalkozói összeg 5 %-a Hibás teljesítési kötbér: nettó vállalási díj 5 %-a, legfeljebb 3 alkalommal Késedelmi kötbér: a nettó vállalkozói díj 1 %-a naptári naponta, minden megkezdett naptári napra, de maximum a nettó vállalási díj 20 %-a Meghiúsulási kötbér: nettó vállalkozói díj 25%-a Jótállás: a sikeres átadás-átvételtől számított 36 hónap Teljesítési biztosíték: nettó vállalkozói díj 5%-a Jótállási biztosíték: nettó vállalkozói díj 5%-a

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Ellenérték kifizetése a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdés és a 322/2015. (X. 30.) Korm rend. 30.-32/A. § előírásai szerint. A részletes fizetési feltételeket a szerződéstervezet tartalmazza. Előleg: nettó vállalkozói díj 5%-a, összege a végszámlában

számolható el Ajánlatkérő a teljesítés során 1 db részszámla és 1 db végszámla kibocsátását biztosítja az alábbiak szerint: - 1. részszámla benyújtásának lehetősége: a teljes nettó vállalkozói díj 50 %-ának megfelelő összegről az áfa nélküli teljes nettó vállalkozói díj 50 %-át elérő megvalósult teljesítés esetén. - végszámla benyújtása: a teljes nettó vállalkozói díj 50 %-ának megfelelő összegről, a kivitelezési munkálatok 100%-os készülségi fokának leigazolt elérésekor sikeres műszaki átadás-átvételt követően. Tartalékkeret:5%

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informace o lhůtách pro přezkum: XXI. fejezet - A jogorvoslati eljárás szabályai (144-177. §

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: DEMETER Ügyvédi Iroda

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Közbeszerzési Hatóság
Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizace přijímající žádosti o účast: Mezőkövesd Város Önkormányzata

Organizace zpracovávající nabídky: Mezőkövesd Város Önkormányzata

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Mezőkövesd Város Önkormányzata

Registrační číslo: 15726470205

Poštovní adresa: Mátyás király Út 112

Obec: Mezőkövesd

PSČ: 3400

Nižší územní jednotka země (NUTS): Borsod-Abaúj-Zemplén (HU311)

Země: Maďarsko

Kontaktní místo: Vinter Szilárd

E-mail: vufo@mezokovesd.hu

Telefon: +36 49511561

Fax: +36 49511561

Internetová adresa: <https://mezokovesd.hu/fooldal>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0002

Oficiální název: DEMETER Ügyvédi Iroda

Registrační číslo: 18730252205

Poštovní adresa: Arany János Tér F. lh. III/9.

Obec: Miskolc

PSČ: 3526

Nižší územní jednotka země (NUTS): Borsod-Abaúj-Zemplén (HU311)

Země: Maďarsko

Kontaktní místo: Dr. Demeter István

E-mail: info@demeterugyved.hu

Telefon: +36 209290661

Internetová adresa: <https://mezokovesd.hu/fooldal>

Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Közbesszerzési Hatóság Közbesszerzési Döntőbizottság

Registrační číslo: EKRSZ_40664534_2

Poštovní adresa: Riadó u. 5

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)

Země: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Közbesszerzési Hatóság

Registrační číslo: EKRSZ_40664534

Poštovní adresa: Riadó utca 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)

Země: Maďarsko

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 7bf482ec-9876-47c6-b02b-129956b2f521 - 02

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 09/07/2026 13:30:10 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 08/07/2026 11:11:21 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: maďarština

Číslo zveřejnění oznámení: 476252-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 131/2026

